



[美] 李文 博士 著

Dr. Hedy W. Lee

我不喜欢老子的『以德报怨』，我相信孔子的『以直报怨』。因为我是个一板一眼的人，很矫情，很美国化，你对我好，我就对你好，你打我一巴掌，我就还你一巴掌。有时候我觉得国情人情是张虎皮，中国人以和为贵，多一事不如少一事，忍让的想法反而会害了大家。敢讲真话，敢做的才是李文。

李文

*Chasing Justice
in Beijing*

说理

 法律出版社
LAW PRESS CHINA

李文

*Chasing Justice
in Beijing*

说理

李
耘
題



图书在版编目(CIP)数据

李文说理/(美)李文著. —北京:法律出版社,2007.4
ISBN 978-7-5036-7213-2

I. 李… II. 李… III. 杂文—作品集—美国—现代
IV. I712.65

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 035080 号

声 明

为尊重和保护作者版权,本书内容及图片未经许可不得转载、复制,如有侵权行为,将依法追究法律责任。

作品所有文字和相关资料均由作者提供,作品本身仅代表作者本人观点,不代表法律出版社立场。

©法律出版社·中国

责任编辑/赵利铭 韩满春
贺 兰 柯 恒

装帧设计/新主艺
插 图/乔智炜

出版/法律出版社
总发行/中国法律图书有限公司
印刷/北京中科印刷有限公司

编辑统筹/大众法律出版分社
经销/新华书店
责任印制/张宇东

开本/787×1092 毫米 1/16
版本/2007年5月第1版

印张/17.5 字数/312千
印次/2007年5月第1次印刷

法律出版社/北京市丰台区莲花池西里7号(100073)

电子邮件/info@lawpress.com.cn

销售热线/010-63939792/9779

网址/www.lawpress.com.cn

咨询电话/010-63939796

中国法律图书有限公司/北京市丰台区莲花池西里7号(100073)

全国各地中法图分、子公司电话:

第一法律书店/010-63939781/9782 西安分公司/029-85388843 重庆公司/023-65382816/2908
上海公司/021-62071010/1636 北京分公司/010-62534456
深圳公司/0755-83072995 苏州公司/0512-65193110

书号:ISBN 978-7-5036-7213-2

定价:29.80元

(如有缺页或倒装,中国法律图书有限公司负责退换)



献给

所有追逐真理和正义的斗士们！

For

all the truth and justice seekers!

从李文告小布什说起 (李文新书序)

李文在北京出新书,请我写序。她电传来十多页参考资料,其中凤凰卫视晚会制作人刘璐的一段话,吸引了我:

李文打官司,大家众说纷纭,市民看见矫情、娱记看见噱头、法学家看见律法漏洞、社会学家看见制度重建、艺术家看见行动先锋、男人看见胆量、女人看见鼓舞、朋友们看见她的辛苦,读者朋友们也会看见她的认真。

这段观察入微的话,写的很逗,只是临尾漏了一句,该补在下面:

最后,李敖看见什么? 李敖看见他的钞票不见了。

这当然是戏谑之词,但实情却也未可忽视。打官司,是要钱的。有道是“仗义输(疏)财”,做正义的事,是要放得开钱的。别以为“市义”是笑话,孟尝君的门客“为君市义”(替你收买正义),就是实践检验出来的真理。当然打官司花钱也可以“市不义”,美国明星球员辛普森(O. J. Simpson),明明杀妻而可脱罪,玩法律于钞票之上,足见美式正义,不过乃尔。

以上所说,无非指出打官司的入门条件很多,钱是其一,有钱撑着,才有正义。钱是中性的,但是必要的,有之不必然,无之必不然。有入门的钱撑着,正义才可展现,李文博士能力持正义,鸢飞鱼跃,为“上访村”小市民所不及者,正因其“仗义”条件,优于他人;“输财”支持,其来有自也。

以上所说,在指出“输财”才能“仗义”,否则正义是空头的,天下道德之士喊正义者多矣,沦为空头,或因为穷、或因为小气,拿不出实践正义的入门条件,所以不能落实,勇于“仗义”而怯于“输财”者,大病在此也。

有了打官司的入门条件,打官司干嘛? 为了出气吗? 为了理赔吗? 为了善待自己吗? 为了教训对方吗? 为了打赢官司吗? 依我看来,这些目标①“失之太小”了,也②“希望太高”了。

①就“失之太小”来说,英国首相狄士雷利(B. Disraeli)说人生太短不要鸡毛蒜皮(Life is too short to be little.)一般打官司,除非我志在官不潦生、告的是政府,其它私人缠讼,多属鸡毛蒜皮。

②就“希望太高”来说,希望从法院得到满意的判决,本就困难重重,即使有所收获,也不无劳己伤财、得不偿失之感,也就是说,会有划得来吗之疑。

所以,从①“失之太小”和②“希望太高”的后果看,好讼并不足取。但是,我个人不但是好讼者,且是健讼者,为什么?因为我不从①②算计,而是从更高的道德层面维权,维到有关世道人心的大权,这才是我们打官司的真正神髓。

从李文书中“和爸爸一起告布什”一篇上,就可以看到这种神髓。

英国历史家汤恩比(A. Toynbee)说美国是在小房间里的一条又大又友善的狗,摇下尾巴就掀桌子倒板凳。(America is a large, friendly dog in a very small room. Every time it wags its tail it knocks over a chair.)我年纪越大,越发现汤恩比这段话说的太客气了,真正的说法该是洋泾浜英文的:

America is a bull in a china shop. Every time it wags
its tail it tailspins a tailwagging.

美国是一条未阉的公牛进了瓷器店,摇下尾巴就打翻一次高速
滑雪急转弯。

下场之惨不忍睹,自不待言。为什么?因为美国恃其强大国力,得天独厚,称雄国际,外加其牛仔水平,鲁莽灭裂,动辄以举国之力,做“非法侵入他国”(filibuster)之行,自活捉他国将军(如对巴拿马)、到绞死他国总统(如对伊拉克)、到文化侵略、到经济制裁、到军事占领、到武器销售。……举凡联合国宪章和国际法所谴责到或谴责未到的恶行,皆悍然为之。一百年前,美国人还知道说话温和但手执巨棒(Speak softly and carry a big stick.),如今骄气凌人,说话温和都免了,已是一派富凶恶极。以武器销售为例,它吃定中国台湾,已到予取予求地步。这次两百亿武器销售案,台湾的空军总部座落的土地都得卖掉,请看竭泽而渔,已到什么局面。台湾这边,朝野同昏,“唯美主义”,一任需索,我实在看不下去,乃连合李文(她因生在美国,依美国法律,一生下来即有美国国籍),一起告发美国总统小布什(George W. Bush),依不过乃尔的美国法律,官司这样打法,自然毫无胜算希望,一如当年英国哲学家罗素(B. Russell),自开国际法庭审判美国总统约翰逊(Lyndon B. Johnson)一样,除道德意义外,并无法律效果,但是,透过法律程序以达到象征目的,这不正是我们能做的也该做的吗?

在李文电传来的参考数据中,我又看到杨澜的一段话:

李文是个很较真的人,甚至为许多人眼里的“小事”而较真。但是想想看,如果我们都不对这些小事较真,难道在大事面前就果真会有人较真吗?李文在大陆的种种官司,既是她的个性使然,也是用另一个视角来观察我们习以为常的社会的一面镜子。

李文在北京打官司,讼案十几起,投诉几十起,都是她从“‘小事’较真”的成绩,最后,她不但告中国人,也告起他们美国人来了,并且被告的还是他们总统,真正示范出“大事面前就果真会有人较真”了。这是一个好的走向、好的里程碑。“要劫劫皇杠,要玩玩娘娘”,连美国总统都能告,告个张三李四、告个业主房东,又算老几啊?

英文有拨丛寻猎(beat the bush)之谚,也有旁敲侧击(beat around the bush)之谚,皆锁定 bush(布什)而对付之。如今李文奇正相生、侧目以告,打官司打到这种境界,允称佳作。美国体育记者瑞斯(Grantland Rice)说的好:不在输赢,在你怎么玩——

For when the One Great Scorer comes

To write against your name,

He marks — not that you won or lost —

But how you played the game.

因小见大、化小为大、其始也小、其成也大,李文得之矣。

李敖

二〇〇七年一月十七日

李
文
说
理

我是李文 (代前言)

Beginning

我在美国出生长大,差不多在美国生活了38年,看过太多的外国人对我们中国人的歧视,他们受不了我们中国人的一些陋习或者是一些不好的习惯。所以我今天希望不管是海归还是华侨、华裔,只要有中国血统的人都应该回来为祖国做一些事情,我希望今天做的事情能起到抛砖引玉的作用。

中国的文化出了问题,封建思想遗留下来很多毛病,比如容不得别人批评,喜欢听奉承的话。假如一个人或一个国家听不得别人的批评,说明自卑感作祟,心胸狭隘。如此会阻碍社会的进步,社会要进步就一定要虚心接受不同的声音,我李文就是那个不同的声音。我们要做被人瞧得起的中国人,不要再丢中国人的脸。

时常会有一些人叫我滚回美国去,这是中国,也是我的国家,我有义务教育一些人。当你的老师或者你的家长教育、批评你的时候,你会要他们滚回去吗?所以呢,我没有必要回去。虽然我的一些文章有一点偏激,但我是建设性的批评,不是人身攻击,除非我有适当的证据。我们都希望未来的中国人变成在世界上受欢迎、受赞扬的人。爱之深,责之切,这就是我现在写这个书的心情,也是我在国内待了四年半的心情。

爸爸小时候教育我说,老子一派哲学提倡“以德报怨”,就是说你对我不好,可是我要对你好,你打我右脸,我给你左脸打。孔子说了一句话说我们要“以直报怨”,直是什么呢?直相当于你打我一拳,我踢你一脚,我们扯平了。我觉得“以直报怨”讲得很有道理。如果人家对你不好,你还对人家好,那对你好的人怎么办呢?你怎么报答人家呢?所以对你不好的人打你一拳,你要踢他一脚;对你好的人,你要拥抱他,这才是合乎人情的人间规则。老子那种“以德报怨”是很伟大,但我做不到,我不以为那种伟大是必要的,我们要求公平,要求人间正义。一个有仇不报的人就是一个忘恩负义的人,为什么呢?因为这种人恩怨太模糊,太不清楚了,这种人如果从事追求真理的活动是不可信的。

我希望可以跟爸爸学做狐狸的角色,这对我很难,因为我本身是个一板一眼的、很受宠的、很矫情的美国人。爸爸身经百战,百战不殆,追求真相,坚持真理,展现真情,宣扬真知,大义凛然。我们都要有追求真理的心,要用证据说话,你可以不同意我的解释,可是你无法不同意我的证据,因为证据代表真实。我和我爸爸最喜欢干的事情就是在人间追求真相和真理。

希望我说的话可以改变你,影响你,跟随你一生。

李文博士(Dr. Hedy W. Lee),美籍华人。英语教授、作家、演讲人、嘉宾主持人、维权者和批评家。台湾著名作家李敖的长女。出生于美国纽约,在中国和美国两地长大,深受中西文化的熏陶。

在美国时,李文博士一直从事英语教学和研究工作,曾任职任教于加利福尼亚大学伯克利分校三藩艺术学院和台北台湾大学英语学院。2002年底,李文博士回国定居北京,继续从事英语教学与研究,曾在中国人民大学和新东方教授英语。目前任职多所学校和教育机构,多次应邀到各地举办英语讲座和研讨会,包括大连外国语学院、南京大学、西安翻译学院、西安交通大学、成都电子科技大学、四川大学、新东方、吉利大学、深圳大学,国际关系学院等,先后接受中央电视台、凤凰电视台、美国ABC电视台、美国加州三藩市、台湾地区的电视台以及北京、上海、浙江、江苏、广东、四川、辽宁、河北、陕西、湖南、福建、山东等多家电台、电视台的专访。

为促进中西方文化的交流,李文博士与某电视台少儿频道共同创办了一个英语道德节目《一举两德》,向中国的青少年朋友介绍西方的道德价值观念,同时帮助他们学习英语。

李文博士最大的愿望是在中国开办一所真正的双语学校和一家教育书店,她还想创立一所国际礼仪学校,希望能为提升国民道德素质和礼仪文明尽一份微薄之力。

她在《法制晚报》开辟了“有李取闹”专栏,在《嘉人》杂志开辟了“李文谈礼仪”专栏,在中国教育三台CETV-3《EBAY易趣时尚风云榜》主持过“有李取闹”节目,正在为《全球通》(Go Tone)杂志写“有‘李’说礼”专栏。

李文博士的个人网站是:www.drhedylee.com.





照片提供：安瑞

PAGE

3

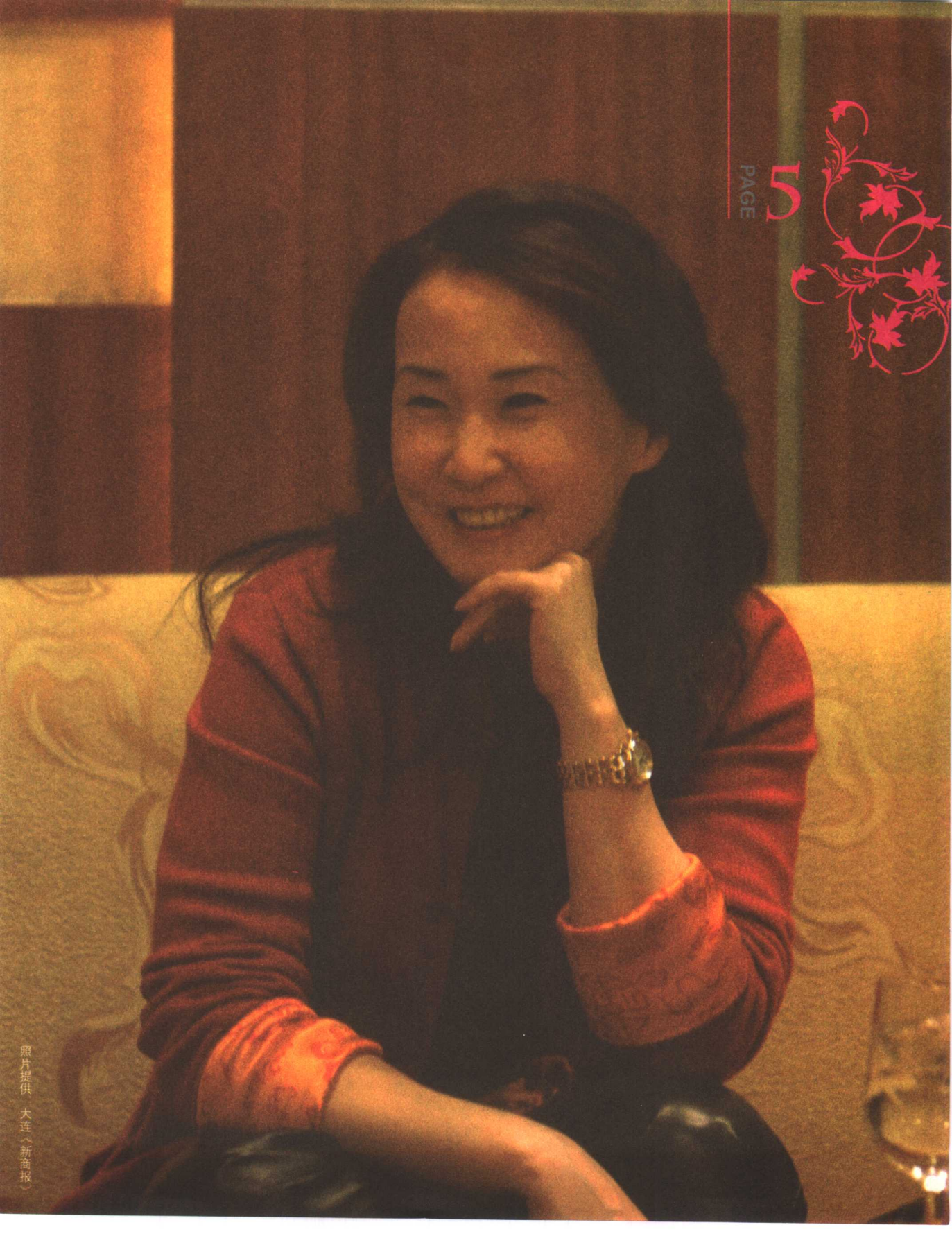




照片提供
— 嘉人



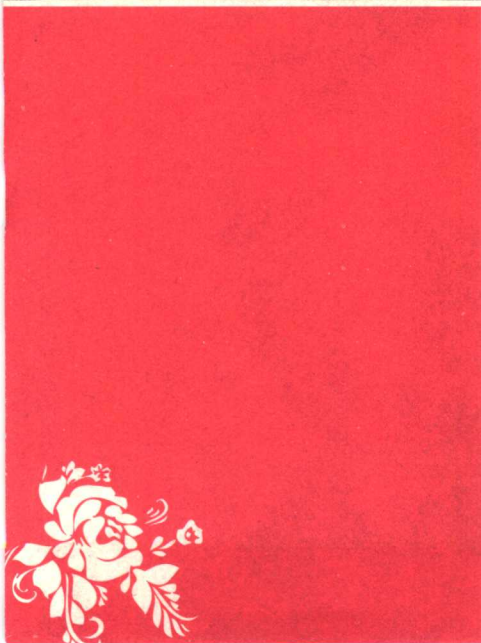
照片提供
— ELLE



照片提供：大连《新商报》



照片提供 安瑞





PAGE 7

